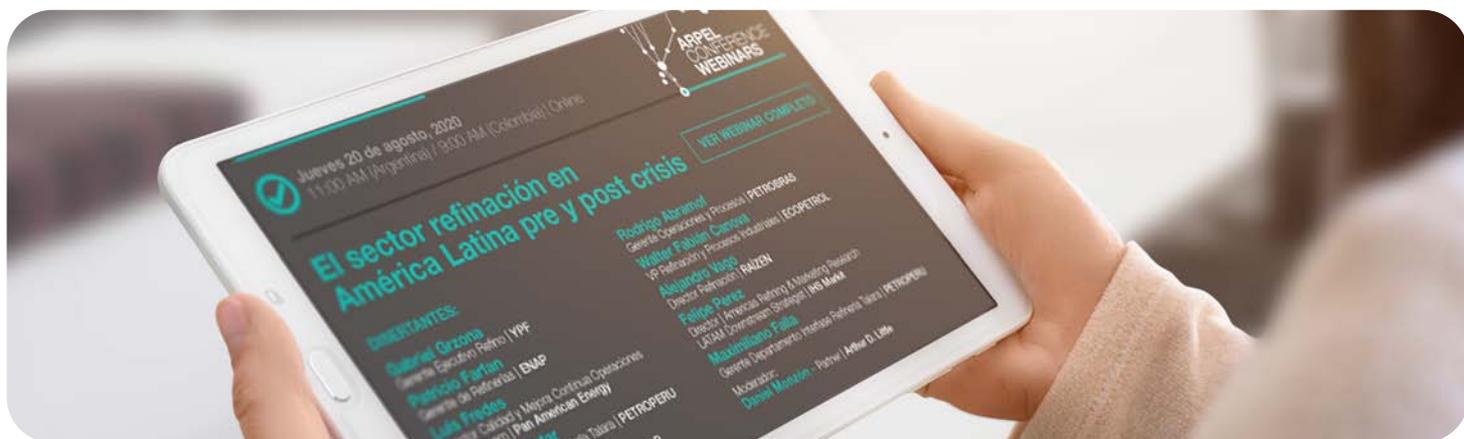


# Informe Anual ARPEL 2020

Mayo de 2021

PUBLICACIÓN ARPEL N° IN01-2021



# Índice

Gobernanza	2
Membresía	4
Mensaje	5
Líneas Estratégicas	8
Transiciones Energéticas	9
Excelencia Operacional	14
Gestión Sostenible	33
Relacionamiento con Grupos de Interés	38

## Gobernanza

### Directorio 2018-2020

Presidente:

YPF - Carlos Colo

Vicepresidentes:

ANCAP - Benito Piñeiro  
PLUSPETROL - Roberto Díaz  
PEMEX - Miguel Ángel Lozada  
PETROBRAS - Joao Araújo Figueira

Directores:

REPSOL - María Isabel De Luis, a partir de noviembre de 2018 Evandro Correa  
PETROPERU - Esteban Bertarelli  
ENAP - Ariel Azar  
PETROPAR - William Wilka  
IHS-MARKIT - Bob Fryklund  
SPECTRUM - Richie Miller

### Comisión Fiscal

Presidente:

RECOPE - Sara Salazar, a partir de noviembre de 2018 Alejandro Muñoz Villalobos

Vocales:

PCJ - Winston Watson  
TEMA - Alberto Tacias

### Directorio 2020-2022

Presidente:

EP PETROECUADOR - Gonzalo Maldonado

Vicepresidentes:

ANCAP - Benito Piñeiro  
YPF - Carlos Colo

Directores:

IHS-Markit - Bob Fryklund  
OLDELVAL - Adrián Mérida  
PAE/Axion - Luis Fredes  
Staatsolie - Rekha Bissumbhar

### Comisión Fiscal

Presidente:

PETROPAR - William Wilka

Vocales:

TGN - Carlos Ranzani  
TGS - Mónica Drotleff



## “Lograr una integración innovadora, es nuestro principal motor”

Con este mensaje escribía mi editorial en el boletín de 2016 como Presidente de ARPEL en representación de YPF y fue precisamente lo que nos permitió en 2020 continuar desarrollando actividades durante la pandemia del COVID-19.

Nuestra industria en general y ARPEL en particular no fueron ajenas al impacto de esta pandemia debiéndose adaptar a la nueva realidad.

Dentro de este escenario, ARPEL debió repensar cómo llevar adelante su plan estratégico y programa anual, buscando nuevas formas de hacer las cosas, recurriendo a la tecnología como parte de la solución. Todo esto ha sido un gran desafío, el cual pudo llevarse adelante a través del gran esfuerzo de los integrantes de la Secretaría Ejecutiva, el Directorio y las empresas socias.

Temas tales como las transiciones energéticas, la sostenibilidad, la mitigación del cambio climático, y la cooperación e integración a nivel regional han sido parte del trabajo anual de ARPEL, y fueron posibles de abordar gracias a la organización de webinars y talleres virtuales que permitieron continuar y aumentar el networking, objetivo que también persigue nuestra plataforma virtual Innovarpel.

Un nuevo Directorio asumió en noviembre de 2020 con el desafío de llevar adelante nuestra asociación en un escenario que nos desafía a una integración innovadora y sustentable.

Finalmente, un reconocimiento especial a Izeusse Braga quien ha dejado una huella en su paso por la Secretaría Ejecutiva de ARPEL y al Ingeniero Miguel Moyano quien asumió el reto de ejercer la función de Secretario Ejecutivo interino dedicando todo su esfuerzo y colaboración junto al equipo de la Secretaría Ejecutiva.

Carlos Colo  
**YPF**

# Membresía

## Socios Activos



## Socios Cooperadores



## Instituciones Asociadas



## Alianzas



# Mensaje

En un año tan particular como lo fue 2020, recopilamos **diferentes opiniones de profesionales de nuestras empresas socias** con el fin de que expresaran de primera mano, lo que significó para ellos **el trabajo de la Asociación**, el valor que tomó la comunicación y la cooperación únicamente posibles gracias a las herramientas virtuales, además de las distintas actividades desarrolladas en medio de un contexto tan desafiante provocado por la pandemia de Covid-19.

El Mensaje incluye además unas palabras del flamante **Presidente del Directorio de ARPEL, Gonzalo Maldonado, de EP PETROECUADOR**, quien señala que en el pasado año: *“Nos comprometimos continuar aprovechando las nuevas oportunidades de mejora en estas circunstancias adversas”*, y agrega que *“en este contexto la gestión realizada por ARPEL ha sido muy importante para crear sinergias entre las empresas e instituciones socias, compartiendo conocimientos y experiencias valiosas para mitigar la crisis”*.



*“El año 2020, con un escenario de crisis sanitaria mundial, ha sido uno de los más difíciles de sobrellevar para nuestra industria. Nos enfrentamos con la responsabilidad de sostener el abastecimiento de elementos esenciales para la vida y el desarrollo de las naciones, en un contexto de incertidumbre general y mundial. Frente a ello, entendimos desde el Comité de Exploración y Producción de ARPEL que una fluida comunicación, y transferencia de información y experiencia entre los grupos de interés era una de las mejores maneras de ayudar a atravesar la situación, minimizando su impacto para todos. Consideramos importante asegurar la disponibilidad de un panorama claro de lo que estaban haciendo los gobiernos de América Latina y el Caribe para apoyar al sector durante la crisis y continuar desarrollando sus recursos de hidrocarburos lo que se consolidó en el documento “Preparación de la industria del petróleo y del gas de América Latina y el Caribe para la nueva normalidad”. Asimismo, con el apoyo de IHS-Markit, la Asociación entrevistó a las principales autoridades de las agencias de petróleo de Brasil, México, Colombia, Perú, Ecuador y Uruguay para conocer de primera mano las iniciativas de los países para mantener el atractivo, la viabilidad y la sostenibilidad del sector, entre otras acciones. Continuaremos apostando a la comunicación, la información, y a la sinergia como elementos fundamentales de apoyo para sobrellevar esta crisis que afecta a todos los grupos de interés”*.

Raúl Belkenoff

**Gerente de Auditoría de Reservas en YPF y Presidente del Comité de Exploración y Producción de ARPEL**



*“El año 2020 pasará a la historia como uno de los más trágicos en la historia de la humanidad. Un virus cambió la forma en que vivíamos, trabajábamos y nos relacionábamos con los demás. Pero también fue un año en donde valores humanos como la solidaridad así como el valor de la ciencia y la bio-tecnología a disposición del bienestar común, se mostraron en toda su magnitud. Es en ese contexto, que tuve la oportunidad de compartir con los colegas y miembros de ARPEL lo que Schlumberger hacía en materia de entender los alcances e impactos que podría tener el virus y la propuesta de protocolos adecuados para evitar su transmisión y mantener operaciones saludables en el sector, yendo más allá, a las familias de nuestros colaboradores y a las comunidades en donde vivimos y trabajamos. Aunque no se pueda cuantificar al momento el impacto positivo que pudimos haber generado, fue sin duda gracias al empeño de Asociaciones como ARPEL que la industria, en lo operacional, se ha podido mantener a pesar del terrible flagelo del COVID-19 en el mundo”.*

John J. Zambrano Celly

**Gerente HSE de SCHLUMBERGER Ecuador e integrante del Equipo de Salud Ocupacional del CASYSIA**



*“ANCAP ha contado con la colaboración de ARPEL en muchas instancias, fundamentalmente estableciendo contactos con profesionales de otras refinerías de Latinoamérica, ante dificultades puntuales. El año pasado, en que comenzamos a experimentar a nivel global una situación sin antecedentes debido a la pandemia de Covid-19, ARPEL jugó también un papel relevante en la colaboración a sus empresas socias. En relación con esta problemática, ARPEL organizó una serie de seminarios en donde las empresas miembro compartieron las acciones que estaban llevando adelante para asegurar la continuidad del negocio ante la circulación del virus. En ese momento, donde nos estábamos enfrentando a una situación desconocida, conocer las acciones de otras empresas del negocio fue relevante para que cada una de las empresas fuera elaborando su propio protocolo de actuación ante una enfermedad desconocida, sobre la que continuamente se estaba generando información. Otra actividad muy relevante fue un seminario virtual desarrollado por ARPEL ante la solicitud de ANCAP para compartir problemáticas y soluciones en los sistemas de desalado y tratamiento de efluentes, fundamentalmente ante el procesamiento de nuevos crudos con alta tendencia a estabilización de sedimentos. Esa actividad virtual tuvo una alta participación de técnicos que de primera mano habían tenido que enfrentar y proponer soluciones a los problemas de estos nuevos crudos de oportunidad”.*

Claudia Kalamar

**Gerente Interino de Refinación de ANCAP y delegada en Comité de Refinación**



*“El 2020 nos trajo nuevos desafíos sin lugar a duda a todos. Más allá de la situación conocida en cuanto a la pandemia del COVID-19 y su impacto en las relaciones humanas y de trabajo, las necesidades de avanzar en determinados temas ambientales y, en particular, vinculados al cambio climático generó en el Grupo de Trabajo de Cambio Climático de ARPEL un fortalecimiento de sus actividades. Esto se ha visto principalmente evidenciado en lo que respecta a la participación de un mayor número de empresas socias de la entidad en las reuniones habituales del grupo. La virtualidad que se vio fortalecida debido a las nuevas metodologías de trabajo que trajo la pandemia del COVID-19, junto con una mayor participación y, consecuentemente, un fortalecimiento en la posibilidad de compartir experiencias posibilitó al grupo de trabajo llevar adelante un análisis de las acciones que las empresas estaban trabajando en cuanto a la detección, cuantificación y acciones de mitigación de sus emisiones de metano. El resultado de este trabajo se vio reflejado en un documento interno compartido a las empresas socias de ARPEL y dirigido principalmente a la alta dirección”.*

Eric Tolcach

**Jefe Gestión Técnica Ambiental en YPF y Líder del Grupo de Trabajo de Cambio Climático**

“

*“En RECOPE consideramos que formar parte de ARPEL es valioso, pues los asociados tenemos intereses en común, compartimos un “idioma” muy similar y padecemos problemáticas análogas, que algunos homólogos podrían ya haber resuelto o fallado en el intento, pero cuya base de conocimiento -puesta en una mesa común-, se constituye en un preciado insumo para la toma de decisiones y orientación de las estrategias”.*

Alexánder Fonseca Moya

**Departamento Diseño de Soluciones de RECOPE**

“

*“Como parte del Comité de Responsabilidad de ARPEL, nos sentimos contentos y fortalecidos de conformar este grupo que busca la sostenibilidad del sector. Durante este año, hemos podido participar en diversos foros y discusiones para mejorar la gestión social de las empresas miembro. Además, mediante el intercambio de experiencias pudimos fomentar la realización del taller de principios voluntarios de seguridad y derechos humanos así como la hoja de ruta para la implementación de los ODS”.*

Verónica Rubiños Albrizzio

**Jefe Gestión Social Ref. Iquitos y Plantas Oriente de PETROPERÚ**

“

*“A través de este medio hago extensivo mi saludo, como representante de la empresa pública ecuatoriana EP Petroecuador, hacia quienes forman parte de ARPEL. Actualmente vivimos una nueva normalidad, por la pandemia del Covid – 19. En estas condiciones complejas, desde 2020, la industria hidrocarburífera a escala mundial vive grandes desafíos económicos y comerciales por una reducción drástica de la demanda y su impacto sin precedentes en el precio del petróleo, que afectaron severamente a todos los países productores.*



*Desde EP Petroecuador nos comprometimos continuar aprovechando las nuevas oportunidades de mejora en estas circunstancias adversas, acciones que fueron posibles gracias a nuestros trabajadores, quienes duplicaron esfuerzos con jornadas laborales extendidas, reforzando el teletrabajo, los controles médicos en las instalaciones, para continuar produciendo y atendiendo la demanda de combustibles. En este contexto la gestión realizada por ARPEL ha sido muy importante para crear sinergias entre las empresas e instituciones socias, compartiendo conocimientos y experiencias valiosas para mitigar la crisis”.*

*“Este 2021 se presenta con nuevos retos para la industria hidrocarburífera y consideramos que bajo estas perspectivas, el aporte de ARPEL será fundamental para la búsqueda continua de soluciones que nos permitan seguir creciendo, además de cumplir con los objetivos propuestos, encaminados al desarrollo sostenible de América Latina y el Caribe”.*

Gonzalo Maldonado

**Gerente General Subrogante de EP PETROECUADOR y  
Presidente del Directorio de ARPEL**

# Visión

Ser una organización innovadora y proactiva, reconocida como un referente en la consolidación de la industria como proveedora de energía confiable, segura y sostenible.

# Misión

Promover la integración, el crecimiento, la excelencia operacional y el eficaz desempeño socio-ambiental de la industria en la región, facilitando el diálogo, la colaboración y la construcción de sinergias entre actores, así como la creación compartida de valor entre socios a través del intercambio y ampliación del conocimiento colectivo.

## Líneas estratégicas





# Transiciones energéticas

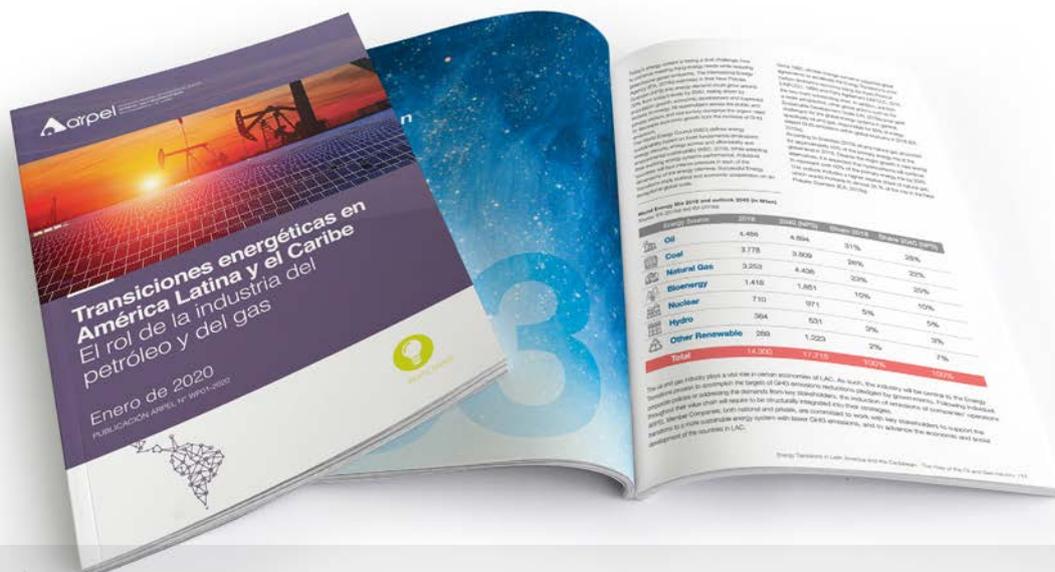
Publicaciones y Difusión



WHITE PAPER

# Transiciones Energéticas en América Latina y el Caribe

## El rol de la industria del petróleo y del gas



Energy Resources

Energy Resource	2018	2020 (Target)	2025 (Target)	2030 (Target)
Oil	4,456	4,564	51%	25%
Coal	3,778	3,809	20%	20%
Natural Gas	2,253	4,436	22%	20%
Bioenergy	1,418	1,861	10%	10%
Nuclear	710	971	5%	10%
Hydro	364	521	3%	5%
Other Renewable	259	1,223	2%	2%
<b>TOTAL</b>	<b>14,330</b>	<b>17,715</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

A principios de 2020, ARPEL lanzó su Libro Blanco sobre **“Transiciones Energéticas en América Latina y el Caribe – El rol de la industria del petróleo y del gas”**, con el objetivo de apoyar a las empresas de la industria a contribuir en los procesos de transición energética en los países en los que operan.

En sus páginas se abordan temáticas como el acceso a la energía, la eficiencia energética, la captura de carbono, entre otras, además de plasmarse los compromisos de la Asociación y sus socias para colaborar con gobiernos, empresas, inversores, consumidores y la sociedad civil y así avanzar en el proceso de TE en la Región.

**En 2020 se llevaron a cabo diversas instancias de diseminación de este documento.**

**Segunda publicación más descargada** de la página web de ARPEL.

Idiomas:  
**Español, Inglés, Portugués**

Link de descarga:  
**<https://arpeel.org/library/publication/519/>**

INFORME EJECUTIVO

## Estrategias cambiantes ante la crisis: transiciones energéticas y nuevos horizontes para el petróleo y el gas

Durante más de una década, la industria del petróleo y el gas ha estado definiendo y ajustando estrategias, implementando planes y desplegando tecnologías para apoyar diversas formas de transición energética hacia una economía con menos emisiones de carbono. Dada la situación actual y el pronóstico sombrío, ¿se mantendrán las compañías de petróleo y gas en sus compromisos de transición energética?

El 23 de abril, ARPEL abrió la discusión sobre estos temas estratégicos, promoviendo el **seminario web “Estrategias cambiantes ante la crisis – Transiciones de energía y nuevos horizontes para el petróleo y el gas”**.

Se trató del **primer encuentro virtual de la serie “ARPEL Conference Webinars”**, la cual se desarrolló durante todo el año como preámbulo de lo que será la sexta edición de nuestro principal evento a realizarse a comienzos de 2022 en Lima, Perú.

**Los altos ejecutivos de YPF, Repsol, el World Petroleum Council y la Oil and Gas Climate Initiative, compartieron sus ideas sobre los desafíos y las oportunidades** para mantener el objetivo a largo plazo de contribuir y hacer una transición sostenible a un mundo con sistemas de energía con menos emisiones de gases de efecto invernadero.

El informe captura los mensajes clave del webinar para su consideración por parte de ejecutivos de C-suite del sector.

ARPEL  
CONFERENCE  
WEBINARS

INFORME EJECUTIVO

Mensajes claves del webinar de ARPEL  
realizado el 23 de abril de 2020

**Estrategias cambiantes  
ante la crisis:**  
transiciones energéticas  
y nuevos horizontes para  
el petróleo y el gas

PUBLICACIÓN ARPEL N° EJ02-2020

Idiomas:  
**Español, Inglés**

Link de descarga:  
<https://arpeel.org/library/publication/522/>

 **VER WEBINAR**

NUEVA EDICIÓN DEL

## Informe Anual para la Alta Gerencia sobre Cambio Climático



Este Informe resume las **principales conclusiones de la 25ª Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, COP25**. El encuentro tuvo lugar del 2 al 13 de diciembre de 2019 en Madrid, España, y se denominó COP azul, ya que los océanos tuvieron gran relevancia en las negociaciones durante la conferencia.

El Informe fue elaborado por el Grupo de Trabajo de Cambio Climático de ARPEL integrado por las siguientes empresas socias: **PETROPAR, TGN, CUPET, TECPETROL, EP PETROECUADOR, HONEYWELL UOP, PETROPERÚ, CHEVRON, YPF, RECOPE, ENAP, PEMEX, IHS-MARKIT, ANCAP, y OLDELVAL.**

Idiomas:  
**Español, Inglés**

Link de descarga:  
<https://arpel.org/library/publication/524/>

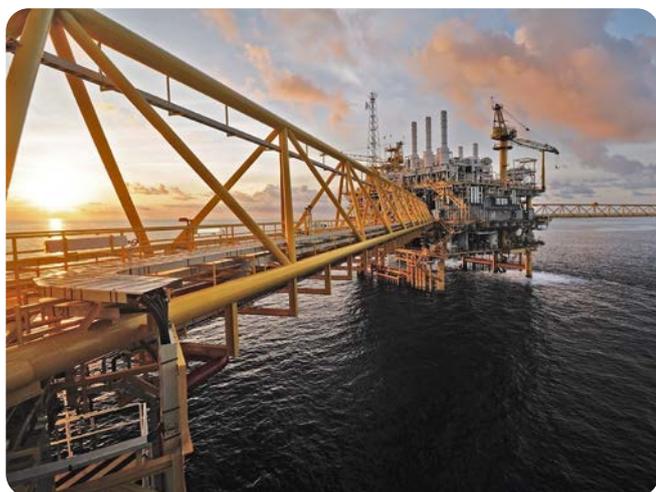


## Programa ARPEL de Alta Gerencia

El Programa de Formación Anual – dividido en tres módulos- brinda **una mirada panorámica y de muy alto nivel del negocio energético, con instructores senior de IHS-Markit, empresa socia de ARPEL, con una visión global de negocios en la Región, y generando una red exclusiva con encuentros de egresados.**

En las primeras dos ediciones, 2018 y 2019 -en 2020 el Programa tuvo que ser pausado debido a la situación sanitaria causada por el COVID-19- se capacitaron en total 60 futuros líderes de 16 empresas diferentes provenientes de 10 países de América Latina y el Caribe.

En **octubre de 2021 está prevista la realización en forma presencial, con sede en México**, del Módulo III dedicado a “Rol del gas, el carbón y las energías renovables como fuente de energía en un mundo cada vez más descarbonizado”.



Por más información: [cursos@arpel.org.uy](mailto:cursos@arpel.org.uy)

Por otra parte, el 18 de noviembre de 2020 se llevó a cabo el **primer Encuentro Alumni del Programa ARPEL de Alta Gerencia.**

El encuentro virtual tuvo como objetivo analizar el impacto que tuvo la pandemia del COVID-19 en el sector de petróleo y gas, tanto en el presente como en los distintos escenarios que son analizados en el transcurso de la capacitación.

Del Encuentro participaron 15 alumnos del Programa de Alta Gerencia representantes de las empresas **Ancap, Ecopetrol, Frontera Energy, Pluspetrol, Recope, Staatsolie, Tectpetrol e YPF**, provenientes de Argentina, Colombia, Costa Rica, Surinam y Uruguay.

IHS-Markit, como instructores del Programa, también estuvieron presentes y realizaron una presentación, la cual estuvo a cargo de Bob Fryklund, Vice-presidente – Upstream Energy.

Webinar

**A look at 2021 and beyond ...  
What are the big questions**

ARPEL  
November 18, 2020



Bob Fryklund, Chief Upstream Strategist / VP, [bob.fryklund@ihsmarkit.com](mailto:bob.fryklund@ihsmarkit.com)



Link:  
<https://arpel.org/programa-alta-gerencia/>



# Excelencia Operacional

Desarrollo, promoción e implementación de mejores prácticas



SEGURIDAD DE PROCESOS

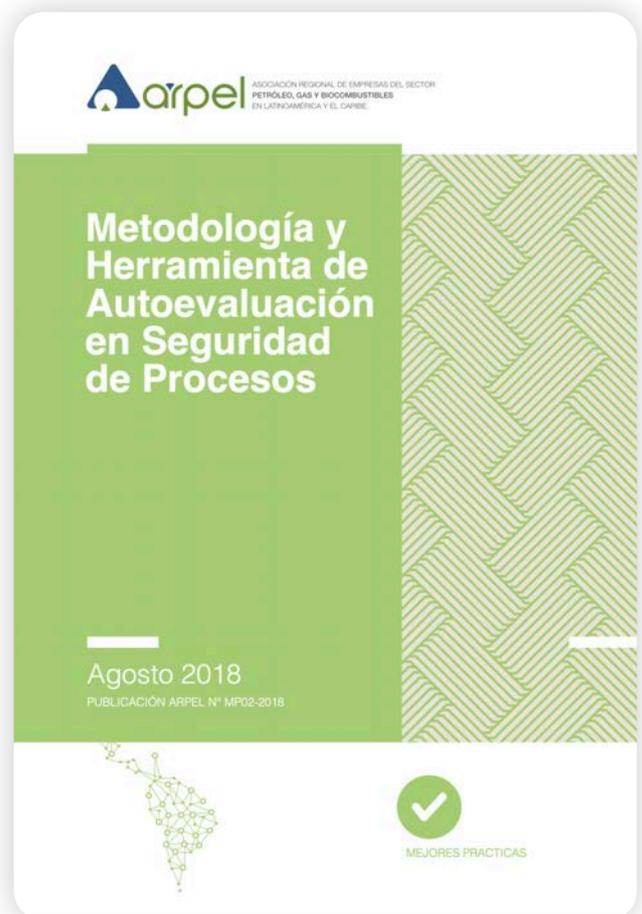
## Autoevaluaciones realizadas en empresas socias

En 2020 continuaron los ejercicios por parte de las socias bajo el “**Programa de autoevaluaciones en seguridad de procesos**”, empleando la herramienta diseñada por el Comité de Ambiente, Salud y Seguridad Industrial de ARPEL.

**OLDELVAL, PETROPERÚ Y PAE** fueron tres de las empresas socias que realizaron evaluaciones.

**Pan American Energy** tuvo dos instancias de ejercicio, una presencial y otra virtual; **Oldelval** lo llevó a cabo en forma virtual, mientras que **Petroperú** trabajó con **Tema**, también empresa socia de ARPEL, con el fin de desarrollar una campaña de autoevaluaciones, basada en la Metodología de ARPEL, y que en 2020 abarcó tres sitios.

La Asociación busca incentivar el uso de esta herramienta, de sencilla implementación, con el objetivo principal de mejorar la gestión en las compañías de petróleo y gas de la Región.



BENCHMARKING DE DESEMPEÑO Y ASISTENCIAS  
TÉCNICAS RECÍPROCAS

## Benchmarking en Seguridad de Procesos, Seguridad Industrial y Desempeño Ambiental



**En 2020 ARPEL empezó un proceso de modernización de los informes de sus tres estudios anuales de Benchmarking: Seguridad de Procesos, Seguridad Industrial y Desempeño Ambiental.**

La migración comenzó con la confección del Informe 2020 del Benchmarking de Seguridad Industrial. La utilización de la nueva herramienta en los otros dos Informes se encuentra en curso.

La migración de los informes a Power BI tiene como principales objetivos:

- Automatizar al máximo la importación de los datos provenientes de las empresas para su posterior análisis.
- Mejorar la experiencia del usuario ya que permite una mayor interacción, la posibilidad de usar filtros (por empresa, por año, por línea de negocio, etc.), acceder a datos históricos de la empresa, observar tendencias, entre otras búsquedas.

**Estos tres informes de ARPEL permiten identificar brechas en el desempeño de las empresas socias e implementar actividades de intercambio para su mejora.**

Los Informes de Benchmarking de la Asociación -única y más completa referencia regional en materia de desempeño por parte de las compañías de petróleo y gas en seguridad de procesos, seguridad industrial y gestión ambiental- constituyen un beneficio exclusivo para las empresas socias.

## COOPERACIÓN Y MEJORA CONTINUA

# Instancias de Asistencia Técnica Recíproca

En 2020 se llevaron a cabo nuevas instancias de cooperación y asistencia técnica recíproca (ATR) entre los socios de ARPEL.

Estas actividades tienen como finalidad buscar soluciones a problemas concretos de las compañías, a través de la experiencia adquirida por otras compañías del sector.

**En total 23 compañías se vieron beneficiadas de este mecanismo de asistencia impulsado fuertemente por ARPEL.**

Aquellas empresas socias que deseen realizar un pedido de ATR lo pueden solicitar a través de la web de ARPEL completando el siguiente formulario:

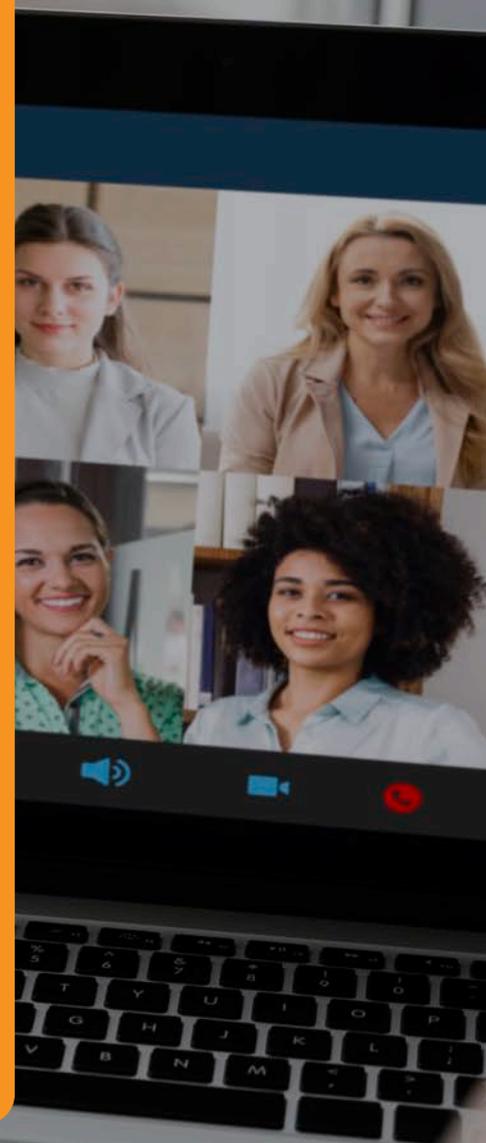
[\*\*IR A FORMULARIO\*\*](#)

Mes	Comité	Tema
Enero	CODYTE	Inspección en línea (ILI)
Febrero	CODYTE	Instalación de Monoboyas
Febrero	CTHGC	Carreras Horizontales
Junio	CODYTE	Protección de Monoboyas
Julio	CEPA	Contactos para regulaciones de exploración y gestión de información sísmica
Julio	CRS	Reporting de Sostenibilidad
Agosto	COMREF	Alarmas de tanques de almacenamiento
Agosto	CGEA	Alternativas de importación GNL
Septiembre	COMREF/ CASYSIA	Actividades de mantenimiento en el caso de descargas atmosféricas, en refinerías
Septiembre	CODYTE	Fijación de tarifas de transporte de hidrocarburos por ductos
Octubre	CODYTE	Sistema de despacho y gestión de terminales
Octubre	COMREF	Funcionamiento de las bombas de inyección de agua en los Hydrocraker
Octubre	COMREF	Atascamiento de la herramienta de corte en una cámara de coker
Octubre	CASYSIA	Definición de tipos de equipos críticos para el Upstream
Octubre	COMM	Estructura del área de comunicaciones
Noviembre	COMREF	Parada y entrega segura a mantenimiento de plantas de alquilación
Noviembre	CTHGC	Metodologías Ágiles
Diciembre	COMREF	Ingreso de carga a la cámara de reacción de la unidad de coker, con muy baja temperatura durante mas de 7 horas - Tema de alto riesgo

EVENTOS DE INTERCAMBIO TÉCNICO

## Webinars desarrollados por ARPEL en 2020

Dada la situación provocada por el COVID-19, el pasado año se caracterizó por la realización de un gran número de encuentros virtuales, los cuales reunieron a cientos de profesionales del sector energético. Los Webinars ARPEL permitieron continuar con la cooperación y el intercambio de conocimiento, dos valores fundamentales de la Asociación, y a su vez facilitaron la participación de un mayor número de técnicos y ejecutivos de toda la Región.



JUNIO

## Estrategias Inspección Basada en Riesgos (RBI) de Tanques

Desafiando tiempos de Covid-19 y altos inventarios de producto

Rosen

A mediados de junio tuvo lugar el webinar dedicado a “Estrategias de Inspección Basada en Riesgos (RBI) de Tanques. Desafiando tiempos de Covid-19 y altos inventarios de producto”.

El webinar estuvo a cargo de **Verónica Andrea Domínguez, Ingeniera Senior de Integridad en Rosen, e Iván Grosman, Gerente de Línea de Negocio – Soluciones de Integridad en Rosen Región Sudamérica.**

En un contexto en donde la demanda de hidrocarburos líquidos y derivados ha caído a niveles mínimos y se ha vuelto necesario mantener altos inventarios en los complejos de almacenamiento, es necesario responder a la pregunta: **¿qué sucede cuando los planes de inspección no pueden ejecutarse según lo programado?**

Por eso, en este seminario virtual se brindó información sobre **cómo utilizar las estrategias RBI para la gestión de integridad y la priorización de la inspección de tanques, gracias a las herramientas digitales integradas.**

 VER WEBINAR



**arpel** soluciones integrales de servicios de ingeniería

**ROSEN**  
empowered by technology

WEBINAR  
**Estrategias Inspección Basada en Riesgos (RBI) de Tanques**  
Desafiando tiempos de Covid-19 y altos inventarios de producto

En un contexto en donde la demanda de hidrocarburos líquidos y derivados ha caído a niveles mínimos y se ha vuelto necesario mantener altos inventarios en los complejos de almacenamiento, es necesario responder a la pregunta: ¿qué sucede cuando los planes de inspección no pueden ejecutarse según lo programado?

**Miércoles 17 de junio**  
11am (GMT-3)

En vivo con sesión de preguntas y respuestas  
Duración: 40 minutos  
Idioma: Español

**REGÍSTRESE AHORA**

Después de inscribirse, recibirá un correo de confirmación con la información para unirse al seminario web.

AGOSTO

## Refinería Digital

Optimización matricial y en tiempo real.

Caso Refinería Campana

Axion / PAE

El 12 de agosto, **Axion Energy y Pan American Energy** brindaron el webinar “Refinería Digital. Optimización matricial y en tiempo real. Caso Refinería Campana”.

En el encuentro se expuso la experiencia de la Refinería Campana de Axion en la **implementación de control avanzado y optimización en tiempo real para la optimización de los procesos**. Se mostró una base teórica, ejemplos prácticos y lecciones aprendidas en la implementación y mantenimiento de estos tipos de controladores. Los disertantes fueron Clara Jaureguiberry, Líder del equipo de Control de Procesos, y Javier Marín, Ingeniero de Control de la Refinería de Campana.

WEBINAR EN VIVO  
**Refinería Digital**  
Optimización matricial y en tiempo real  
Caso Refinería Campana

12 de agosto, 2020  
11:00 AM (Argentina)  
Idioma: Español

En este webinar se expondrá la experiencia de la Refinería Axion (Campana) en la implementación de control avanzado y optimización en tiempo real para la optimización de los procesos. Se mostrará una base teórica, ejemplos prácticos y lecciones aprendidas en la implementación y mantenimiento de estos tipos de controladores.

**REGISTRESE AHORA**

**El sector refinación en América Latina pre y post crisis**

Jueves 20 de agosto, 2020 | *En vivo*  
11:00 AM (Argentina) / 9:00 AM (Colombia)  
Duración: 90 minutos / Idioma: Español

En esta nueva edición de la serie de Webinars de la Conferencia ARPEL, reuniremos a los representantes más relevantes de la industria de refinación de Latinoamérica con dos objetivos principales: **compartir y analizar las estrategias implementadas por las empresas del sector para enfrentar la crisis generada por la pandemia del COVID-19; y dialogar acerca de las perspectivas para el sector bajo la nueva normalidad post-pandemia.**

**REGISTRESE AHORA**

**DISERTANTES:**  
Gabriel Grzona | Gerente Ejecutivo Refino | YPF  
Patricio Farfan | Gerente de Refinerías | ENAP  
Luis Fredes | Director Calidad y Mejora Continua Operaciones Downstream | Pan American Energy  
Jorge Alméstár | Gerente Proyecto Refinería Tabara | PETROPERU  
Claudia Kalamar | Gerente Integral de Refineración | ANCAP  
Rodrigo Abramof | Gerente Operaciones y Procesos | PETROBRAS  
Walter Fabián Canova | VP Refineración y Procesos Industriales | ECOPEPETROL  
Alejandro Vago | Director Refineración | RAIZEN

Moderación:  
Daniel Monzón | Partner | Arthur D. Little

## El sector refinación en América Latina pre y post crisis.

En el marco de la serie “ARPEL Conference Webinars”.

Por otra parte, el 20 de agosto ARPEL organizó un nuevo seminario virtual en el ciclo “**ARPEL Conference Webinars**” dedicado al sector refinación en América Latina pre y post crisis.

El webinar realizado en vivo contó con una alta participación de profesionales del sector, y tuvo como disertantes a: **Gabriel Grzona de YPF, Patricio Farfan de ENAP, Luis Fredes de Pan American Energy, Jorge Alméstár y Maximiliano Falla de Petroperú, Claudia Kalamar de Ancap, Rodrigo Abramof de Petrobras, Walter Fabián Canova de Ecopetrol, Alejandro Vago de Raizen, y Felipe Pérez de IHS-Markit.** La moderación estuvo a cargo de **Daniel Monzón de Arthur D. Little.**

El encuentro tuvo dos objetivos principales: **compartir y analizar las estrategias implementadas por las empresas del sector** para enfrentar la crisis generada por la pandemia del **COVID-19**; y **dialogar acerca de las perspectivas** para el sector bajo la nueva normalidad **post-pandemia.**

**VER WEBINAR**



SEPTIEMBRE

## Uso del Simulador propietario de FCC SimCraq en la Operación, Planificación y Proyecto

Historia y Experiencia PETROBRAS  
Petrobras

El 2 de septiembre fue el turno del webinar “Uso del Simulador propietario de FCC SimCraq en la Operación, Planificación y Proyecto. Historia y Experiencia Petrobras”, que contó con la participación de Samir Silva Abunahman, ingeniero de Procesos en la Automatización de Proyectos de Refino, Gas y Energía; Lara Shelene da Silva Teixeira, ingeniera de Procesos en el área de Automatización de Proyectos de Refino, Gas y Energía, y Leandro Morais Silva, ingeniero de Procesos en el área de diseño y asistencia técnica para convertidores FCC.

VER WEBINAR

**arpel** Asociación de Refinadores y Petroquímicos de Latinoamérica

WEBINAR EN VIVO

**Uso del Simulador propietario de FCC SimCraq en la Operación, Planificación y Proyecto**  
Historia y Experiencia PETROBRAS

Miércoles 2 de septiembre de 2020  
14:00 horas (Brasil/Argentina/Uruguay)  
Duración: 40 minutos + 20 minutos de sesión de Q&A

**REGÍSTRESE AHORA** ¡Oportunidad de recibir más webinars de conferencia en la plataforma de eventos de ARPEL!

**PETROBRAS**

**Disertantes:**

**Samir Silva Abunahman**  
Ingeniero de Procesos en la Automatización de Proyectos de Refino, Gas y Energía

**Lara Shelene da Silva Teixeira**  
Ingeniera de Procesos en el área de Automatización de Proyectos de Refino, Gas y Energía

**Leandro Morais Silva**  
Ingeniero de Procesos en el área de diseño y asistencia técnica para convertidores FCC





**Uso del Simulador propietario de FCC SimCraq<sup>OT</sup> en la Operación, Planificación y Proyecto - Historia y Experiencia PETROBRAS**

Lara Teixeira  
Leandro Silva  
Samir Abunahman

Data: 02/09/2020

**arpel** Asociación de Refinadores y Petroquímicos de Latinoamérica

WEBINAR EN VIVO

**Futuro de la Movilidad**  
Transición de la tecnología automotriz en Latinoamérica

23 de septiembre, 2020  
09:00 am - GMT-3 (Argentina/Uruguay)

Ante la constante transformación de la tecnología en el sector de la industria automotriz, que es de impacto directo en la industria del petróleo, ARPEL contactó con Toyota, empresa líder a nivel mundial, para compartir con nuestros profesionales su visión del futuro de la movilidad y su posible impacto en la industria del Oil & Gas.

[VER WEBINAR COMPLETO](#)

**TOYOTA**

Expositor:

**Ezequiel Vallejos Meana**  
Gerente General de Relaciones Gubernamentales y Comercio Exterior  
Toyota Argentina

## Futuro de la movilidad

Transición de la tecnología automotriz en Latinoamérica  
Toyota

Ya hacia fines de septiembre se realizó el encuentro virtual “Futuro de la Movilidad. Transición de la tecnología automotriz en Latinoamérica” por parte de **Toyota**.

Ante la constante transformación de la tecnología en el sector de la industria automotriz, que es de impacto directo en la industria del petróleo, ARPEL contó con Toyota, empresa líder a nivel mundial, para compartir con nuestros profesionales su **visión del futuro de la movilidad y su posible impacto en la industria de O&G**.

El expositor fue Ezequiel Vallejos, Gerente General de Relaciones Gubernamentales y Comercio Exterior de Toyota Argentina.

VER WEBINAR

Webinar Futuro de la Movilidad - Transición de la tecnología automotriz en Latinoamérica




**Los híbridos son la mejor opción en la Región**



## OCTUBRE

### Experiencias en el uso de las tecnologías de soporte remoto, realidad aumentada y virtual TGN

El 20 de octubre se realizó el webinar en vivo titulado “Experiencias en el uso de las tecnologías de soporte remoto, realidad aumentada y virtual” a cargo de **TGN**.

Dada su vasta experiencia, TGN **disertó sobre cómo el uso de estas herramientas innovadoras aumenta la calidad y eficiencia en la operación y mantenimiento** de sus más de 11.000 kilómetros de gasoductos y 21 plantas compresoras.

El webinar fue dictado por Carlos Ranzani, Ingeniero Mecánico y Director de Operaciones de TGN; Rubén Menazzi, Ingeniero Hidráulico y Civil y Líder de proyectos especiales dentro del área de Operaciones de la compañía, y Rubén Miguez, Ingeniero Industrial y actual Gerente de Mantenimiento de TGN.

 [VER WEBINAR](#)





WEBINAR EN VIVO

### Experiencias en el uso de las tecnologías de soporte remoto, realidad aumentada y virtual

**20 de octubre, 2020**  
11:00 a.m. GMT-3 (Argentina/Uruguay)  
Idioma: Español  
Duración 60 mins.

TGN es una operadora regional de ductos y proveedora de soluciones para la industria energética. A través de su experiencia, TGN nos cuenta cómo el uso de estas herramientas innovadoras aumenta la calidad y eficiencia en la operación y mantenimiento de sus más de 11.000 km de gasoductos y 21 Plantas Compresoras.

[REGÍSTRESE AHORA](#)

Después de registrarse, recibirá un correo de confirmación con la información para unirse al webinar en vivo.

© CUPOS LIMITADOS



Disertantes:



**Carlos Ranzani**  
Director de Operaciones



**Rubén Menazzi**  
Dirección de Operaciones



**Rubén Miguez**  
Gerencia de Mantenimiento

## NOVIEMBRE

### El sector petrolero y gas ante el peak-oil demand en América Latina y el Caribe

Chevron / BP / Olade / IHS-Markit

El 12 de noviembre se realizó el webinar en vivo titulado “El sector petrolero y gas ante el peak-oil demand en América Latina y el Caribe” a cargo de **Chevron, BP, Olade, e IHS-Markit**.

El objetivo del encuentro virtual consistió en **presentar los escenarios de descarbonización en la Región desde la perspectiva de las empresas del sector petrolero y gas, con base en los últimos estudios de referencia internacional y el rol de los marcos regulatorios**.

El webinar fue dictado por Arthur Lee, Asesor Técnico Senior de Cambio Climático del equipo de Transiciones Energéticas, Grupo de Sostenibilidad y Estrategia Corporativa de Chevron; Jorge León, Economista especializado en energía de BP; Alfonso Blanco, Secretario Ejecutivo de Olade, y Felipe Pérez, Director y Estratega de Downstream para Américas de IHS-Markit.

 [VER WEBINAR](#)



Webinar ARPEL

### El sector petrolero y gas ante el peak-oil demand en América Latina y el Caribe

El objetivo del webinar es presentar los escenarios de descarbonización en la región desde la perspectiva de las empresas del sector petrolero y gas, con base en los últimos estudios de referencia internacional y el rol de los marcos regulatorios.

**Jueves 12 de noviembre**  
11 hs. GMT-3 (Argentina, Chile, Uruguay)  
En vivo | Duración: 90 minutos  
Idioma: Inglés

[REGÍSTRESE AHORA](#)

Después de registrarse, recibirá un correo de confirmación con la información para unirse al webinar en vivo.

© CUPOS LIMITADOS

Disertantes:



**Arthur Lee**  
Asesor Técnico Senior  
Cambio Climático  
Chevron



**Jorge León**  
Economista Oil & Gas  
Perspectivas Económicas  
y Energéticas  
BP



**Alfonso Blanco**  
Secretario Ejecutivo  
OLADE



**Felipe Perez**  
Director y Estratega de  
Downstream para Américas  
IHS-Markit

## Seguridad de Procesos en Refinación PETROPERÚ

### Intercambio de mejores prácticas en el funcionamiento de los desaladores y cómo mitigar su impacto en los efluentes líquidos de las refinerías

En tanto, el 18 de noviembre tuvo lugar una capacitación interna para profesionales de **Petroperú** sobre las prácticas que hacen una refinería segura y, para ello, se tomó como base el Sistema de Gestión de Seguridad de Procesos. A los pocos días, se llevó a cabo otro encuentro dedicado al “Intercambio de mejores prácticas en el funcionamiento de los desaladores y cómo mitigar su impacto en los efluentes líquidos de las refinerías”. Del webinar participaron **más de 60 profesionales de las distintas refinerías de Latinoamérica.**

WEBINAR  
SEGURIDAD DE PROCESOS EN UNA REFINERÍA

CAPACITACIÓN



Se invita al personal en modalidad de trabajo presencial, remoto, mixto a la capacitación “Seguridad de Procesos en una Refinería” organizada por la Gerencia QHSSE.

Rutinas que hacen seguras a las refinerías, aplicando el sistema de gestión de seguridad de procesos.

 18 de noviembre, 3:00 a 4:00 p.m.

 La exposición estará a cargo del Ing. Ricardo Buyatti representante de ARPEL.



DICIEMBRE

### Parada de Delayed Coker: procedimiento de entrega segura de la unidad y definición del alcance del paro

ECOPETROL

Como cierre del año, el 16 de diciembre tuvo lugar el último webinar técnico y se trató sobre “**Parada de Delayed Coker: procedimiento de entrega segura de la unidad y definición del alcance del paro**”. La presentación estuvo a cargo de la empresa **ECOPETROL** y de los profesionales Marisol Castro González y Gaster Pacheco.



EVENTOS DE INTERCAMBIO TÉCNICO

## Reuniones de Intercambio sobre COVID-19

Desde mediados de marzo, ARPEL organizó reuniones de intercambio sobre medidas de prevención, mitigación y adaptación en los entornos de trabajo en tiempos de COVID-19, con el fin de acompañar a las empresas del sector a responder de la mejor manera a la pandemia.

Estas reuniones se enfocaron en un primer momento en las medidas de prevención y mitigación a implementar para proteger al personal crítico y asegurar la continuidad de las operaciones sin arriesgar la salud de los trabajadores.

El alcance de los encuentros fue evolucionando para **acompañar las distintas etapas de la crisis**, lo que llegó a incluir la preparación de la vuelta al trabajo en el marco de la llamada **“nueva normalidad”**.

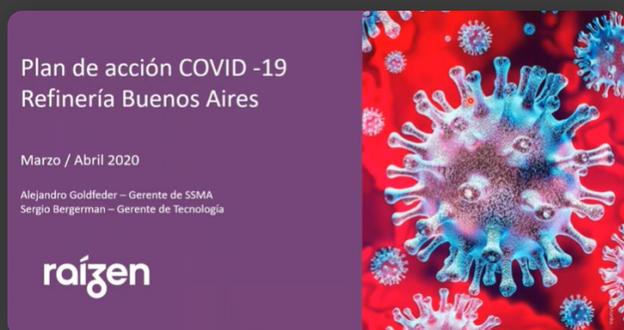
En estas reuniones –abiertas para socios y no socios de ARPEL–, participaron tanto responsables de los departamentos de salud de las empresas como personal y encargados de la operación o de la seguridad, con el objetivo de acelerar la curva de aprendizaje y la difusión de las buenas prácticas desde los servicios centrales hasta los sitios operativos.

Varios de estos encuentros virtuales contaron con presentaciones en las cuales **se compartieron herramientas, estrategias y protocolos** para que los demás participantes puedan **desarrollar medidas propias para su organización e instalaciones**.

## ABRIL



VER WEBINAR



VER WEBINAR

## MAYO



VER WEBINAR  
PARTE 1

VER WEBINAR  
PARTE 2

La agenda de charlas contó con la participación de Walter Sarmiento de **WS Ingeniería y Servicios HSEQ**; Sergio Bergerman y Alejandro Goldfeder de **Raizen Argentina**.

A fines de mayo, John Zambrano Celly de **Schlumberger** disertó sobre **“Protocolos de Retorno al Trabajo”**, mientras que a fines de junio, Pablo Neerman de **Ancap** presentó **“Evaluación del riesgo de contagio por COVID-19”**.

El 13 de agosto, tuvo lugar una reunión en la que se habló sobre **“COVID-19: Reglas que salvan vidas”**, y que contó con la presentación de Rafael Cordoba, Gerente de Comunicaciones de HSE de **Schlumberger**. Una semana después, se realizó un encuentro dedicado a la **“Gestión y control de la pandemia en la Refinería de Cartagena - Ecopetrol”**. La disertación fue realizada por Ernesto Gómez, Gerente de Producción de la Refinería.

## JUNIO

### Evaluación de riesgo de contagio de COVID-19 en ANCAP



Gerencia de Medio Ambiente, Seguridad y Calidad  
Seguridad Industrial

VER WEBINAR

## AGOSTO

Logo of Arpel (Asociación Nacional de Petroleros y Afines) and the text 'REUNIÓN DE INTERCAMBIO Life Saving Rules'. The event is scheduled for 'Jueves 13 de agosto 11:00 horas de Uruguay'. The presenter is 'Rafael Cordoba, Gerente de Comunicaciones de HSE - Schlumberger'. Contact information: '+ info: tlemoenner@arpel.org.uy (Tiphaine Le Moënnier)'. The background features a blue and green virus-like graphic.

A screenshot of a webinar slide showing a person in a white lab coat and a yellow hard hat. The slide text includes 'COVID-19: Reglas que Salvan Vidas', 'Rafael Cordoba', and 'Gerente de Comunicaciones y Entrenamiento | HSE - Schlumberger'. The Schlumberger SAF logo is visible in the bottom right corner.

VER WEBINAR

Como cierre del ciclo de reuniones, a principios de septiembre se desarrolló el webinar **“Sistema de Gestión de Crisis y Continuidad aplicado a un escenario de pandemia”**, el cual estuvo a cargo de expertos de la firma **Casco Consulting Group LLC**. Los disertantes fueron Cecilia Suaznabar y Eduardo Fernández Martínez, ambos consultores Senior Asociados, junto con Alberto Casco, Consultor Senior y Presidente de CCG.

Todas las presentaciones y grabaciones de las reuniones como documentos de interés de organizaciones internacionales, están disponibles en el foro especialmente creado en nuestra plataforma virtual Innovarapel titulado: **“Covid 19 - Medidas de prevención y mitigación para personal crítico de Operaciones”**.



Click aquí para ir al Foro Innovarapel:

**[“Covid 19 - Medidas de prevención y mitigación para personal crítico de Operaciones”](#)**.

## SEPTIEMBRE

Reunión de intercambio COVID-19

### Gestión y control de la pandemia en la refinería de Cartagena

Miércoles 19 de agosto  
11:00 AM (UY/ART)

Presentación de:  
**Ernesto Gómez**  
Gerente de Producción de refinería de Cartagena

**ecopETROL**

+ info: tlemoenner@arapel.org.uy (Tiphaine Le Moënner)

Reunión de intercambio COVID-19

### Sistema de Gestión de Crisis y Continuidad aplicado a un escenario de pandemia

Jueves 3 de septiembre  
11:00 AM (UY/ARG)

Duración: 40 minutos + sesión Q&A  
Idioma: Español

**REGÍSTRESE AHORA**

Después de inscribirse, recibirá un correo de confirmación con la información para unirse al seminario web.

📌 CUPOS LIMITADOS

Disertantes:  
**Cecilia Suaznabar** | Consultor Senior Asociado  
**Eduardo Fernández Martínez** | Consultor Senior Asociado  
**Alberto Casco** | Consultor Senior y Presidente de CCG

**Casco Consulting Group LLC**  
Crises, Continuity & Business Management

**“Control de la pandemia por COVID 19 en la Refinería de Cartagena – Ecopetrol, Colombia”**

Ernesto Gómez Cabarcas  
Gerente de producción Refinería de Cartagena

Agosto 19 de 2020

**ecopETROL**

**VER WEBINAR**

**VER WEBINAR**

## CAPACITACIÓN Y ENTRENAMIENTO

# Gestión de derrames de hidrocarburos (RETOS)

### Presentación de RETOS a países del sudeste asiático y Curso para profesionales de Brasil

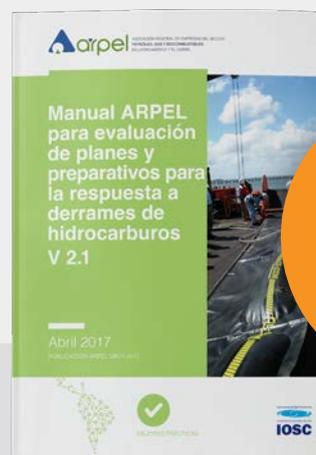
El 4 de febrero, ARPEL ofreció una videoconferencia sobre la herramienta **RETOS** para el **Taller Regional de la Iniciativa Global para el Sudeste Asiático (GI-SEA)** – Taller de Capacitación Subregional y XIII Reunión Anual de Puntos Focales Nacionales del Golfo de Tailandia que estaba teniendo lugar en Phnom Penh, Camboya.

La presentación se realizó ante una solicitud de **GI-SEA** y el evento fue organizado con el apoyo de las **Alianzas para la Ordenación Ambiental de los Mares de Asia Oriental (PEMSEA)** y **Oil Spill Response Limited (OSRL)** para los gobiernos de los tres países de la región del Golfo de Tailandia, con el objetivo de analizar y alinear su preparación y respuesta ante derrames de hidrocarburos.

Por otra parte, a mediados de septiembre, **Marcus Lisbôa, Consultor en Gestión de Derrames de Hidrocarburos de ARPEL en Brasil** para asuntos de respuesta a emergencias ambientales y derrames

de petróleo, brindó una **capacitación sobre “Primera Respuesta a Incidentes de Derrames de Petróleo y Sistema de Comando de Incidentes (ICS, en sus siglas en inglés)**. Entre otros temas técnicos, Lisbôa hizo referencia a RETOS.

El objetivo de RETOS -desarrollado con el apoyo de expertos regionales e internacionales de la industria y el gobierno- es **ayudar a los gobiernos y las empresas a evaluar su nivel de gestión de planeación y preparación para la respuesta a derrames de hidrocarburos** en relación con criterios preestablecidos de común acuerdo considerando las mejores prácticas internacionales de gestión.



**Publicación más descargada** de la página web de ARPEL en 2020.

Idiomas:  
**Español, Inglés, Francés, Portugués**

Link:  
<https://arpel.org/library/publication/341/>

CAPACITACIÓN Y ENTRENAMIENTO

## Segunda edición del curso “Gestión de la Energía y Norma ISO 50001”

ARPEL y la consultora **Energy Performance** co-organizaron la segunda edición en la plataforma virtual de la Asociación del curso “Gestión de la Energía y Norma ISO 50001”, el cual tuvo lugar del 7 de septiembre al 23 de octubre y tiene como principales objetivos **establecer lineamientos para la implementación de un Sistema de Gestión de la Energía** en industrias de procesos, con foco en el sector petrolero y gas, **introducir la Norma ISO 50001**, así como **brindar herramientas que permitan gestionar la mejora continua** del desempeño energético de la compañía.

De la capacitación participó una veintena de profesionales de **Ancap, EP Petroecuador, Petroperú, Raízen, Recope, Repsol, Sonacol, Tecpetrol, Tema, Veolia, y Vista Oil&Gas.**



INNOVACIÓN TECNOLÓGICA

## Transformación Digital e Inteligencia Artificial en el ciclo “ARPEL Conference Webinars”



**Transformación digital**  
y su implementación en la optimización,  
operación y seguridad en una Refinería

**Regístrese Ahora**

Martes 19 de mayo de 2020  
@ 11:00 horas (GMT-3) | Online  
Duración: 55 minutos (presentación y Q&A)

**DISERTANTE:**

**Ariel Gallippi**  
Líder de Negocios Latinoamérica  
Honeywell Digital Transformation Unit

Siguiendo con los Webinars organizados en el marco de la Conferencia ARPEL, a mediados de mayo tuvo lugar un encuentro dedicado a la **“Transformación digital y su implementación en la optimización, operación y seguridad en una refinería”**.

El disertante fue Ariel Gallippi de Honeywell Digital – Transformation Unit y tuvo como finalidad brindar un panorama sobre como la aplicación de las nuevas tecnologías ayuda a afrontar desafíos cotidianos y realizar la búsqueda de la excelencia en las distintas áreas de refinación, planificación, operación, ingeniería y mantenimiento.

[VER WEBINAR](#)

**Inteligencia Artificial aplicada a la optimización de procesos continuos de producción**

**Regístrese Ahora**

Jueves 23 de julio de 2020  
@ 11:00 horas de Uruguay (GMT-3) | Online  
Idioma: Español

**DISERTANTES:**

**Ariel Gallippi**  
Líder de Negocios Latinoamérica  
Honeywell Digital Transformation Unit

**Estanislao Irigoyen**  
Socio Gerente  
Inteligentia

**Regístrese Ahora**

Después de inscribirse, recibirá un correo de confirmación con la información para unirse al seminario web.

**CUPOS LIMITADOS**

En tanto, el 23 de julio fue el turno del webinar titulado **“Inteligencia Artificial aplicada a la optimización de procesos continuos de producción”**, y estuvo a cargo de Ariel Gallippi de Honeywell Digital – Transformation Unit y de Estanislao Irigoyen de Intelgentia.

Tras un comienzo lento, la industria del petróleo y el gas se encamina a la adopción de la digitalización, como una herramienta eficaz para la optimización de sus procesos de trabajo, tanto los operativos como los organizacionales en la búsqueda de la mejora del retorno de las inversiones en el marco de una relación amigable con el medio ambiente y la comunidad. En este webinar, los disertantes presentaron casos reales en los cuales la Inteligencia Artificial fue aplicada exitosamente en la industria.

[VER WEBINAR](#)

INNOVACIÓN TECNOLÓGICA

## ARPEL en la Techno-Week de Recope

A fines de noviembre ARPEL participó de la **Techno-Week**, evento interno dedicado a la innovación organizado por la empresa socia **RECOPE**.

En representación de la Asociación, Tiphaine Le Moënner, Gerente de Proyectos y responsable del desarrollo y operación de la plataforma digital Innovarpel y Hernán Vázquez, Gerente de Tecnologías de la Información, disertaron para más de 100 profesionales de la compañía.

Durante el encuentro, ambos brindaron un **panorama de las prioridades de las empresas de petróleo y gas de la región en cuanto a la Transformación Digital**, remarcando la aceleración notable de ésta como en el uso de las herramientas de comunicación digital a raíz de la pandemia de COVID-19.

Tiphaine Le Mo...

Hernán Vázq...

**Innovarpel**  
PLATAFORMA DE INNOVACIÓN Y COLABORACIÓN

**Herramienta de comunicación y relacionamiento**

- intercambiar conocimiento y experiencias
- acceder a las últimas tendencias del sector energético
- generar alianzas
- desarrollar nuevos proyectos

**CONSULTAR & PUBLICAR**

[www.innovarpel.org](http://www.innovarpel.org)

Download on the App Store | Get it on Google play

CENTROS DE I+D

UNIVERSIDADES

START-UP'S

PROVEEDORES DE BIENES Y SERVICIOS

**HERRAMIENTA VIRTUAL**  
ACCESO DESDE CUALQUIER DISPOSITIVO

EMPRESAS OPERADORAS DEL SECTOR ENERGÉTICO

INNOVACIÓN TECNOLÓGICA

## Innovarpel



En 2020 **se finalizó la versión 2.0 de la plataforma virtual Innovarpel**. Una de las principales novedades es la sección “Grupos de Trabajo”, en la que los Comités, Equipos y Grupos de ARPEL tienen su propio espacio de trabajo colaborativo.

Para 2021 se prevén nuevos desarrollos con el fin de brindarle a la herramienta un mayor dinamismo en la publicación de contenidos, la incorporación de herramientas que permitan la subida de material audiovisual de manera más ágil, así como facilitar la comunicación directa a través del “Listado de usuarios”.

**La comunidad Innovarpel reúne hoy más de 150 empresas y organizaciones regionales e internacionales y supera los 1.300 usuarios.**

Invitamos a todos los profesionales de la industria a descargar la APP, la cual se encuentra disponible en App Store y Google Play.





# Gestión Sostenible



## OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE (ODS) Hoja de Ruta ODS

OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE



La “Hoja de Ruta ODS” se trata de un **marco de acción para impulsar la colaboración y contribuir a maximizar el aporte a los ODS de las empresas de petróleo y gas en América Latina y el Caribe.**

Asimismo, busca definir una agenda de trabajo compartida con acciones concretas.

La elaboración contó principalmente con el trabajo del Comité de Responsabilidad Social (CRS) y del Grupo de Trabajo de Objetivos de Desarrollo Sostenible (GTODS).

Se partió de una **encuesta cuantitativa y cualitativa realizada en 2019-2020 para la priorización de los ODS y para indagar cómo abordan la temática en las empresas socias.**

En octubre y noviembre de 2020 se llevaron a cabo dos talleres de validación con delegados del CRS y del GTODS.

Como resultado de las encuestas y las instancias de consulta, se priorizaron los siguientes ODS, teniendo en cuenta su relevancia para la industria, el potencial de contribución a través del trabajo colaborativo y las posibles sinergias entre las compañías socias:



El lanzamiento del documento está previsto para 2021. Será un documento público el cual establece el compromiso de ARPEL con la Agenda 2030.

LIDERAZGO

## Nuevas formas de liderazgo para el sector energético en el ciclo “ARPEL Conference Webinars”

A principios de noviembre la Asociación organizó un nuevo seminario virtual en el marco de la serie “ARPEL Conference Webinars” titulado “Nuevas formas de liderazgo para el escenario actual del sector energético: Líderes Transpersonales”, el cual estuvo a cargo de **John Knights, Director de LeaderShape Global**.

Todos sabemos que el mundo en general y, el sector energético en particular, están cambiando a una velocidad creciente y que la pandemia del Covid-19 ha acelerado estos cambios aún más. En este escenario, necesitamos **que los líderes de las compañías sean capaces de desplegar**

**completamente el potencial de las personas para impulsar una mayor creatividad, innovación, productividad y capacidad de adaptación.** Esto requiere ser radicales, éticos y auténticos, a la vez que emocionalmente inteligentes y resilientes. John Knights los define como **Líderes Transpersonales**.

En este webinar, Knights abordó cómo **desarrollarse como un líder transpersonal** y su particular importancia en el **sector energético**.

 VER WEBINAR



**ARPEL CONFERENCE WEBINARS**

### Nuevas formas de liderazgo para el escenario actual del sector energético: Líderes Transpersonales

Martes 3 de noviembre de 2020 | En vivo  
11 AM (GMT-3)  
Duración: 60 minutos (presentación y Q&A)  
Idioma: Inglés

**REGÍSTRESE AHORA**

Después de registrarse, recibirá un correo de confirmación con la información para unirse al webinar este.

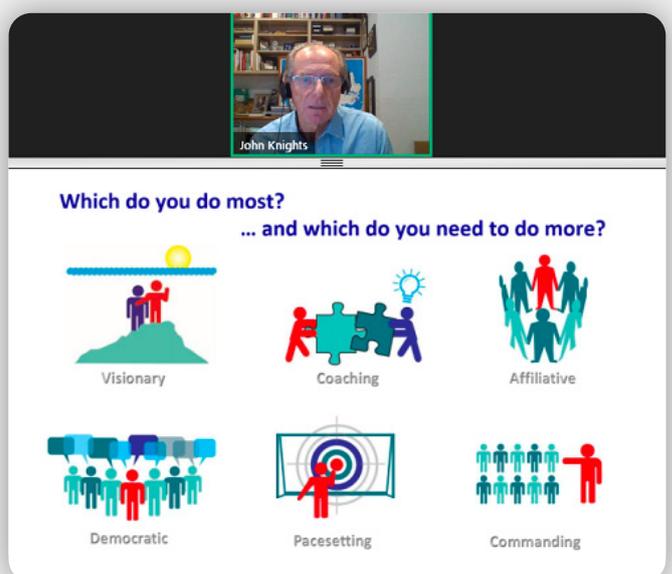
**CUPOS LIMITADOS**

**DISERTANTE:**



**John Knights**  
Director  
LeaderShape Global

El escenario actual exige cambios acelerados y profundos en las compañías. Impulsar estas transformaciones requiere de líderes éticos, auténticos y resilientes, capaces de desplegar el máximo potencial de las personas, la creatividad, la innovación, la productividad y la capacidad de adaptación. Es lo que llamamos **Líderes Transpersonales**. En este Webinar, **John Knights, autor principal del libro "Leading Beyond Ego" (Liderando más allá del ego), nos enseña cómo desarrollarnos como Líderes Transpersonales y su particular importancia para el sector energético.**



**Which do you do most?**  
**... and which do you need to do more?**

**Visionary** **Coaching** **Affiliative**

**Democratic** **Pacesetter** **Commanding**

DERECHOS HUMANOS

## Taller virtual sobre “Principios Voluntarios sobre Seguridad y Derechos Humanos”

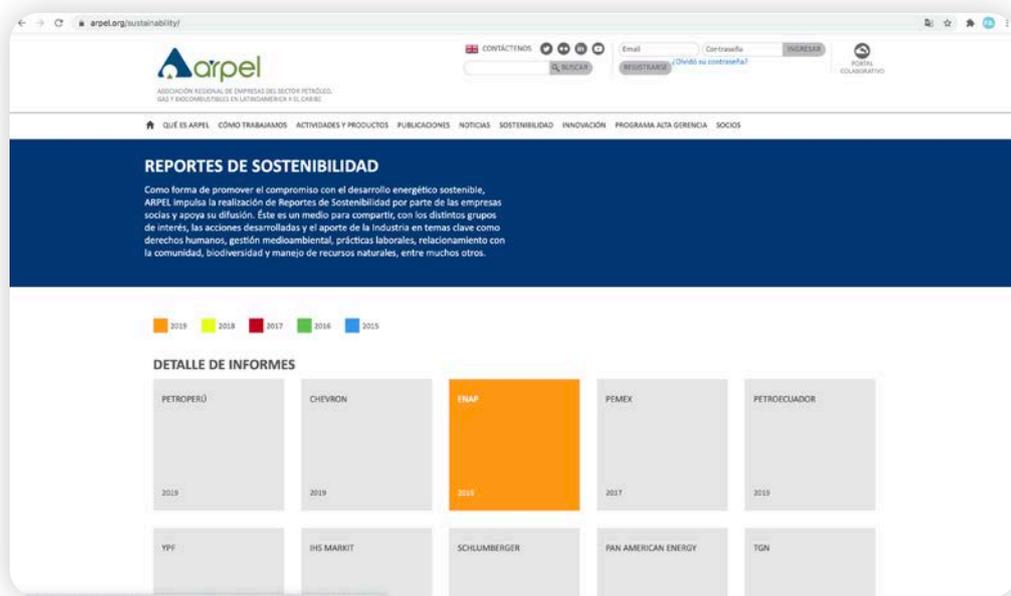
**Profesionales de más de 10 empresas socias participaron el 24 de noviembre del Taller Virtual “Principios Voluntarios sobre Seguridad y Derechos Humanos”.**

El encuentro, el cual fue exclusivo para socios de ARPEL y coordinado por el Comité de Responsabilidad Social, tuvo como invitado a José Abad-Puelles, Director de Políticas de la Secretaría de los Principios Voluntarios de Seguridad y Derechos Humanos, quien presentó el marco sobre los Principios Voluntarios, así como experiencias de implementación.

El taller estuvo integrado además por Fabio Lugo, Gerente Corporativo de Seguridad Personal y Patrimonial de **Tecpetrol**; Iván Alcázar, Jefe de Seguridad Personal y Patrimonial de **Tecpetrol Ecuador**, y Darwin Vega, Coordinador de Relaciones con la Comunidad de la misma empresa socia de ARPEL, quienes contaron su experiencia en la **implementación de políticas de seguridad con participación en la fuerza pública**, en particular en Bermejo, Ecuador, en la cual tomaron los Principios Voluntarios como guía para la elaboración de la política.



# Reporting



Como forma de **promover el compromiso con el desarrollo energético sostenible**, ARPEL impulsa la realización de **Reportes de Sostenibilidad por parte de las empresas socias y apoya su difusión**. Éste es un medio para compartir, con los distintos grupos de interés, las **acciones desarrolladas y el aporte de la Industria en temas clave como derechos humanos, gestión medioambiental, prácticas laborales, relacionamiento con la comunidad, biodiversidad y manejo de recursos naturales**, entre muchos otros.

La difusión se realiza tanto desde la página web de ARPEL como desde las cuentas en LinkedIn y Twitter.

Link a sección en web ARPEL:  
<https://arpel.org/sustainability/>



# Relacionamiento con grupos de interés



INFORME EJECUTIVO

## Preparación de la industria del petróleo y del gas de América Latina y el Caribe para la «nueva normalidad»

¿Qué están haciendo los gobiernos de América Latina y el Caribe para apoyar al sector durante la crisis y continuar desarrollando sus recursos de hidrocarburos?

La tormenta perfecta creada por el colapso del precio del petróleo y COVID-19 ha causado estragos en todo el mundo. Las economías de América Latina y el Caribe (ALC) dependen en gran medida de las ganancias de sus recursos de petróleo y gas como una fuente importante de ingresos y una crisis duradera tendrá un impacto dramático en el bienestar de la sociedad.

Este Informe Ejecutivo describe algunas de las **estrategias e iniciativas individuales tomadas hasta ahora por los gobiernos de ALC para garantizar la supervivencia, el atractivo y la sostenibilidad del sector de petróleo y gas y su cadena de valor en sus países.**

Idiomas:

**Español, Inglés**

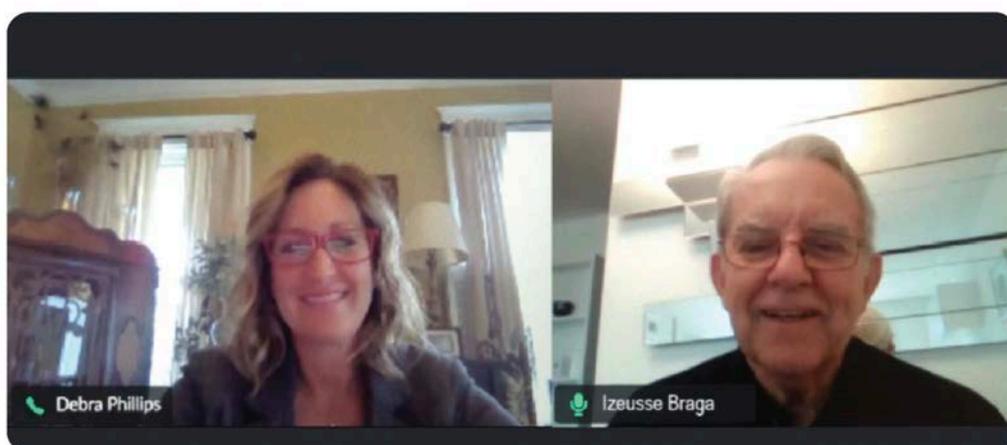
Link:

<https://arpel.org/library/publication/521/>



EXPANSIÓN DE LA RED INSTITUCIONAL

## ARPEL firma acuerdo con el Instituto Americano del Petróleo (API)



ARPEL firmó a comienzos de 2020 un **Memorando de Entendimiento con el Instituto Americano del Petróleo** (API, en sus siglas en inglés), la asociación comercial de Estados Unidos que representa a todas las facetas de la industria del petróleo y del gas natural.

El propósito del acuerdo consiste en **establecer una cooperación a largo plazo y acuerdos de trabajo constructivos entre las dos asociaciones de la industria**. Algunas de las áreas de colaboración son el **intercambio de información** sobre las normas API y el **apoyo a su implementación en América Latina y el Caribe**, la **cooperación en eventos de capacitación**, el intercambio de información sobre **iniciativas normativas internacionales/regionales relacionadas con el sector**, entre otras actividades.

El MdE fue firmado por el entonces Secretario Ejecutivo de **ARPEL**, **Izeusse Días Braga**, y por la Vicepresidenta Sénior de Servicios Mundiales de la Industria de **API**, **Debra Phillips**.

Actualmente, **ARPEL** mantiene acuerdos de cooperación con **siete institutos y cámaras nacionales** y alianzas con **17 organismos internacionales**.

ESPACIOS DE DIÁLOGO

# Serie de Webinars de Agencias de Hidrocarburos

Teniendo en cuenta la coyuntura sanitaria y la postergación de la Conferencia ARPEL, la Asociación decidió organizar una serie de webinars sobre “Preparación de la industria del petróleo y del gas de América Latina y el Caribe para la «nueva normalidad»”. En estos webinars, las entidades estatales de los diferentes países presentaron en detalle los esfuerzos de los gobiernos de la Región para monetizar sus recursos naturales en un contexto de aceleración de la transición energética. Estos encuentros virtuales en vivo fueron co-auspiciados por nuestra empresa socia IHS-Markit.

## JULIO

El primer encuentro fue el 7 de julio y estuvo a cargo del Secretario de Petróleo, Gas Natural y Biocombustibles, **José Mauro Ferreira Coelho, del Ministerio de Minas y Energía de Brasil**. La moderación fue del Vicepresidente de Upstream Energy de **IHS-Markit, Bob Fryklund**. El webinar contó con el apoyo institucional del **IBP**.

[VER WEBINAR](#)

**SERIE DE WEBINARS**  
**Preparando a la industria de petróleo y gas de América Latina y el Caribe para la «nueva normalidad»**

Disertante:  
**José Mauro Ferreira Coelho**  
 Secretario de Petróleo, Gas Natural y Biocombustibles  
 Ministerio de Minas y Energía - Brasil

Moderador: **Bob Fryklund**  
 Vice-presidente - Upstream Energy, IHS-Markit

**Martes 7 de julio de 2020**  
 9:30 AM (GMT-3). En vivo  
 Duración: 30 minutos  
 Idioma: Portugués

[Regístrate ahora](#)

Le siguió el 16 de julio el webinar de Perupetro el cual contó con la exposición del Presidente del Directorio, **Seferino Yesquén**. La moderación fue del **Vicepresidente Sénior de Energía Global de IHS-Markit, Carlos Pascual**. En esta oportunidad el apoyo institucional fue de la **SNMPE** (Sociedad Nacional de Minería, Petróleo y Energía) y de la **SPH** (Sociedad Peruana de Hidrocarburos) de Perú.

[VER WEBINAR](#)

**SERIE DE WEBINARS**  
**Preparando a la industria de petróleo y gas de América Latina y el Caribe para la «nueva normalidad»**

Disertante:  
**Seferino Yesquén**  
 Presidente del Directorio  
 Perupetro

Moderador: **Carlos Pascual**  
 Vicepresidente Senior, Energía global, IHS-Markit

**Jueves 16 de julio de 2020**  
 11:00 AM (GMT-3). En vivo  
 Duración: 30 minutos  
 Idioma: Español

[Regístrate ahora](#)

## AGOSTO

A comienzos de agosto, fue el turno del **Presidente de la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH) de Colombia, Armando Zamora Reyes**. La moderación también estuvo a cargo de Carlos Pascual. El apoyo institucional fue de la **ACP** (Asociación Colombiana de Petróleo).

[VER WEBINAR](#)

**SERIE DE WEBINARS**  
**Preparando a la industria de petróleo y gas de América Latina y el Caribe para la «nueva normalidad»**

Disertante:  
**Armando Zamora Reyes**  
 Presidente  
 Agencia Nacional de Hidrocarburos ANH

Moderador: **Carlos Pascual**  
 Vicepresidente Senior, Energía global, IHS-Markit

**Miércoles 5 de agosto de 2020**  
 9:00 AM (Colombia)  
 11:00 AM (Argentina/Uruguay)  
 En vivo  
 Duración: 30 minutos / idioma: Español

[Regístrate ahora](#)



En tanto, el 27 de agosto, el webinar fue dictado por el **Director Ejecutivo de la Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente (ASEA) de México, Ángel Carrizales López**. **AMEXHI** fue quien brindó su apoyo a la actividad.

[VER WEBINAR](#)

**SERIE DE WEBINARS**  
**Preparando a la industria de petróleo y gas de América Latina y el Caribe para la «nueva normalidad» - México**

Disertante:  
**Ángel Carrizales López**  
 Director Ejecutivo  
 ASEA

Moderador: **Carlos Pascual**  
 Vicepresidente Senior, Energía global, IHS-Markit

**Jueves 27 de agosto de 2020**  
 11:00 AM (GMT-3). En vivo  
 Duración: 30 minutos  
 Idioma: Español

[Regístrate ahora](#)

**OBJETIVO DE LOS WEBINARS**  
 Compartir estrategias para el desarrollo del sector en los países de América Latina y el Caribe luego de la pandemia COVID-19

**ANTECEDENTES**  
 Desde 2012 – Reuniones anuales de Entidades Estatales responsables de la regulación, promoción, licitación y contratos en el sector de petróleo y gas natural en América Latina y el Caribe

**ARPEL**  
 Desde 1965, promoviendo el desarrollo sostenible del sector a través del diálogo gobierno / industria

## SEPTIEMBRE

El 16 de septiembre le siguió **Héctor de Santa Ana, Gerente de Exploración y Producción de ANCAP, de Uruguay, y Santiago Ferro, Jefe de Administración y Contratos.** La moderación estuvo a cargo de Sebastián Borgarello, Vicepresidente, Consultoría Energética de IHS-Markit.

[VER WEBINAR](#)

## OCTUBRE

Por otra parte, el 15 de octubre el webinar fue dictado por la **Viceministra de Hidrocarburos de Ecuador, María Elisa Soledisa.** La moderación también fue llevada a cabo por Sebastián Borgarello. La **AIHE** (Asociación de la Industria Hidrocarburífera del Ecuador) proveyó el apoyo institucional para este evento.

[VER WEBINAR](#)

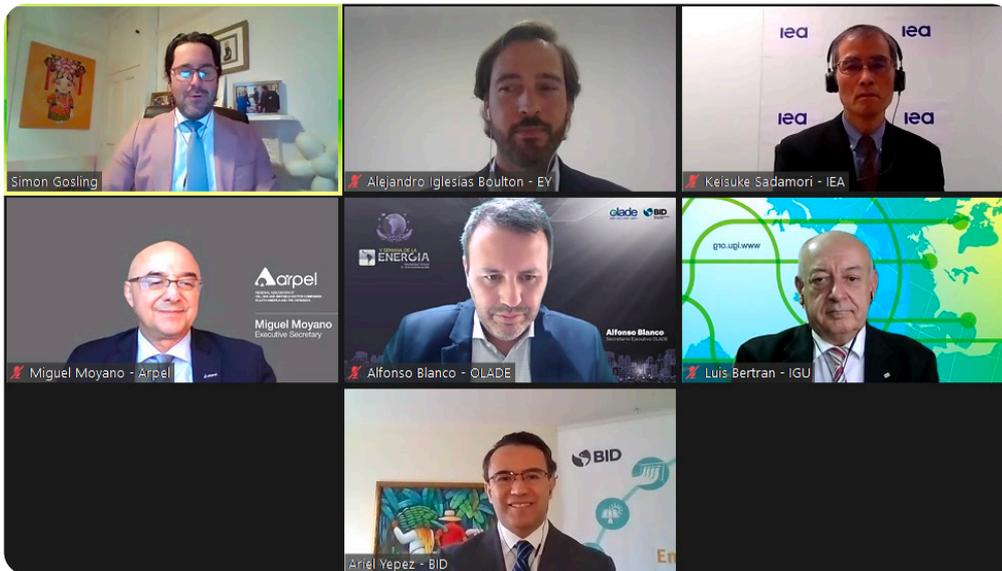
## NOVIEMBRE

Como cierre, el 4 de noviembre se realizó el último webinar de la serie de Agencias de Hidrocarburos con la **Comisión Nacional de Hidrocarburos (CNH)** de México. La disertación estuvo a cargo del **Comisionado Sergio Pimentel Vargas**, y la moderación fue de Alejandra León, Directora, Investigación y Análisis de E&P en Latinoamérica de IHS-Markit.

[VER WEBINAR](#)

EL ROL DEL GAS NATURAL EN EL MIX ENERGÉTICO

## ARPEL en LGC2020: Gas para la recuperación y el crecimiento en la Región



En el marco de la **Latin America & Caribbean Gas Conference (LGC)**, llevada a cabo el 26 de noviembre, se realizó el panel “Gas para la recuperación y el crecimiento en América Latina y el Caribe”.

Algunos de los temas clave que se discutieron fueron: Lecciones aprendidas en este año y qué energías están considerando más seriamente los gobiernos para los próximos años; ¿A qué apuntan los pronósticos de inversión energética? ¿Cómo han cambiado estas expectativas post-covid?; El impacto del COVID-19 en el desarrollo de gas en la Región y en todo el mundo; ¿Dónde se han visto las respuestas más innovadoras en 2020?.

El panel estuvo conformado por Luis Bertran, Secretario General de **IGU**; Alfonso Blanco, Secretario Ejecutivo de **Olade**; Ariel Yépez, Jefe de la División de Energía del **BID**; Keisuke Sadamori, Director de Mercados Energéticos y Seguridad de **IEA**, y Miguel Moyano, Secretario Ejecutivo interino de **ARPEL**.

La moderación estuvo a cargo de Alejandro Iglesias Boulton, Socio de **Ernst & Young**.

# Actividades de Diseminación

## Webinar del BID sobre el rol del sector extractivo en la recuperación económica de la región post Covid-19

MAYO 2020



ARPEL integró la agenda del webinar titulado “El rol del sector extractivo en la recuperación económica de América Latina y el Caribe en el post Covid-19”, el cual fue organizado por el **Banco Interamericano de Desarrollo (BID)** el 18 de mayo.

De la actividad participaron: Juan Carlos Echeverry, ex ministro de Finanzas y ex presidente de **Ecopetrol (Colombia)**; Armando Zamora, presidente de la **Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH)**; Felipe Kury, director de la **Agencia Nacional de Petróleo de Brasil**; Fernando Benalcazar, **viceministro de Minas de Ecuador**; Paola Bustamante, Alta Comisionada para el Diálogo y el Desarrollo del **Corredor Minero Sur de Perú**; Diego Hernández, presidente de la **Sociedad Nacional de Minería de Chile**, y por **ARPEL**, el Director de Upstream, Miguel Moyano.

## ARPEL en reunión de IPIECA para enfrentar al Covid-19

JUNIO 2020



En respuesta a la crisis sanitaria generada por la pandemia del COVID-19, IPIECA, la asociación mundial de la industria del petróleo y gas para avanzar en el desempeño ambiental y social, organizó reuniones bimensuales con las asociaciones profesionales del sector de distintas partes del mundo.

En este marco, Tiphaine Le Moënner, Gerenta de Proyectos de ARPEL, realizó una presentación a mediados de junio sobre la **evolución de la pandemia en América Latina y el Caribe, y las iniciativas lideradas por nuestra asociación para ayudar a nuestros socios y a la industria regional en su conjunto.**

## Conferencia Internacional de Salud, Seguridad, Ambiente y Sostenibilidad de SPE

27 AL 31 DE JULIO



ARPEL participó de la Conferencia Internacional de Salud, Seguridad, Ambiente y Sostenibilidad de la SPE (Society of Petroleum Engineers), que tuvo lugar del 27 al 31 de julio, en un formato 100% virtual.

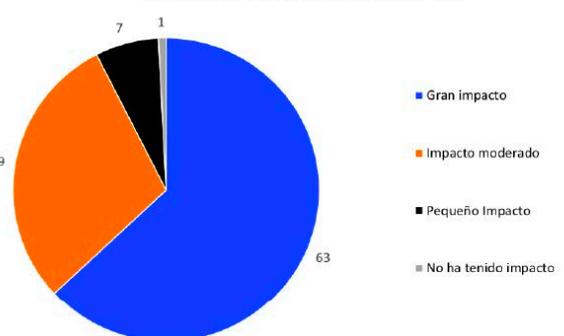
El 27 de julio, Tiphaine Le Moënnier, gerente de proyectos a cargo del Comité de HSE de ARPEL formó parte de la Plenaria 1: “Después de 6 meses con COVID-19, ¿Qué aprendimos?”, la cual fue moderada por Olav Skår, director HSE de IOGP.

El 30 de julio, en la Sesión “Aprendizajes de la Industria y Estandarización”, la gerente de proyectos de ARPEL realizó la presentación de un Paper sobre la evolución de los resultados en Seguridad Industrial en la industria latinoamericana (datos de 2014 a 2018) y un análisis más profundo de los resultados de la línea de negocio E&P, demostrando **la necesidad de seguir trabajando fuertemente tanto en la seguridad de procesos como en la difusión e integración de una Cultura de Seguridad.**

## Webinar organizado por BNamericas sobre “Petróleo y Gas en América Latina: ¿qué piensa la industria y hacia dónde se dirige?”

SEPTIEMBRE 2020

¿Qué impacto ha tenido la crisis sanitaria del COVID-19 en sus actividades en América Latina? (%)



A fines de septiembre tuvo lugar el webinar de BNamericas sobre los resultados de la encuesta de petróleo y gas 2020: Qué piensa la industria y hacia dónde se dirige.

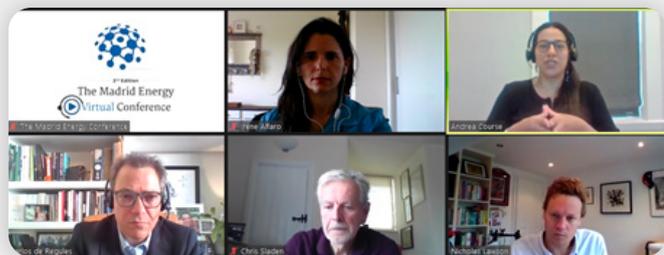
El Secretario Ejecutivo interino de ARPEL, Miguel Moyano, fue el invitado especial de la actividad quien fue acompañado por el Director de Contenidos de este medio de prensa internacional César Illiano, el Editor Senior, Sebastián Pérez-Ferreiro, y el Editor de Energía, Michael Place.

En el webinar se analizó hacia dónde se dirige la industria de O&G de América Latina durante 2020 y 2021 tomando en cuenta la opinión de profesionales activos en la región. **Los ejes fueron: Inversión y financiamiento; Riesgos y clima de inversión, y El impacto de la pandemia del COVID-19 y la recuperación.**

[VER WEBINAR](#)

## “The Madrid Energy” - Instituto de las Américas y IPD Latin America

28 DE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE



Del 28 de septiembre al 2 de octubre tuvo lugar la segunda edición de la conferencia “The Madrid Energy”, organizada por el Instituto de las Américas y IPD Latin America.

**Irene Alfaro, Directora de Downstream de ARPEL**, representó a la Asociación en el panel “Reducción y mitigación de emisiones: captura y almacenamiento de carbono, y tecnologías de metano y CO2”, en el que participó además Andrea Course de **Shell**; Nicholas Lawson de **BP**, y Chris Sladen de **Reconnoitre Ltd**. La moderación fue de Carlos de Regules de **Deloitte S-LATAM**.

“Avanzar hacia una **economía baja en carbono es una necesidad indiscutible en la actualidad**, y representa un **gran desafío** para la humanidad en su conjunto y, en particular, para la industria del petróleo y el gas en la región”, señaló Alfaro, quien agregó que la matriz energética de América Latina y el Caribe es comparativamente menos intensa en emisiones de gases de efecto invernadero, ya que por un lado, tiene un alto componente de energía hidroeléctrica, y por otro, un escaso peso relativo del carbón en la generación eléctrica.

## Mesa Redonda Ministerial “Perspectivas para definir una agenda energética latinoamericana en la era post-COVID-19” IEA y OLADE

OCTUBRE 2020

La Agencia Internacional de la Energía (**IEA**, en sus siglas en inglés) y la Organización Latinoamericana de Energía (**Olade**) llevaron a cabo el 7 de octubre la Mesa Redonda Ministerial “Perspectivas para definir una agenda energética latinoamericana en la era post-COVID-19”.

Moyano fue invitado como comentarista en la Sesión 2 sobre “Petróleo y gas: impactos inmediatos y estrategias a largo plazo”.

En su exposición, el Secretario Ejecutivo interino destacó que el petróleo y el gas proporcionan el 70% de la energía en América Latina y el Caribe y representan un alto porcentaje de su Producto Bruto Interno (PBI), y, por lo tanto, **el sector es un socio esencial en el desarrollo sostenible de la región**.

“Mantener el suministro necesario de petróleo y gas implica un volumen sostenido de inversiones en el sector que supera las capacidades de los gobiernos si se desean **lograr sistemas energéticos más limpios y cumplir con las expectativas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible**”, señaló.



## Perú Energía 2020

19 Y 20 DE OCTUBRE

El 19 y 20 de octubre se llevó a cabo el evento virtual Perú Energía 2020 - “Tecnología y Escenarios de Inversión de una Industria Sostenible”. Se trató de la primera versión digital del evento el cual congregó a conferencistas locales y extranjeros.

**Por ARPEL participaron Miguel Moyano, Irene Alfaro, y Tiphaine Le Moenner.**



En la tarde de la primera jornada, tuvo lugar el Panel internacional WIN SPE sobre **“Tecnología e innovación en la industria del petróleo y gas”**, en el que disertó Le Moenner junto a Adriana Sola de **PGS** y Karyna Rodríguez de **Searcher**. La moderación estuvo a cargo de Denisse Aguilar de **Schlumberger**, empresa socia de **ARPEL**.

A continuación, se desarrolló el panel **“Función del sector hidrocarburos en el proceso de la transición energética”**, con la participación de Alfaro por **ARPEL**, y de Martín Rueda de **Shell Perú & Ecuador**; Carlos Barrientos de **Petroperú**, empresa socia de ARPEL; Lisa Viscidi de **Inter-American Dialogue**, y Beatriz de la Vega de **EY Perú** como moderadora.

Como cierre de la primera jornada se realizó el panel **“Competitividad del sector hidrocarburos en el escenario regional sudamericano”**, con la participación de **Moyano** junto a Francisco Lloreda de **ACP**; Gaspar Franco, ex Comisionado de la **CNH** de México; Pablo de la Flor de la **Sociedad Nacional de Minería, Petróleo y Energía**; Daniel Hokama de **Perupetro**, y Carlos Gonzales de **Enerconsult** como moderador.

## Webinar “Oportunidades de descarbonización del transporte fluvial en la Hidrovía Paraguay-Paraná” BID, OLADE y Comité Intergubernamental de la Hidrovía

NOVIEMBRE 2020

ARPEL participó el 10 de noviembre del webinar “Oportunidades de descarbonización del transporte fluvial en la Hidrovía Paraguay-Paraná”, organizado por el Banco Interamericano de Desarrollo (**BID**), la Organización Latinoamericana de Energía (**Olade**) y el **Comité Intergubernamental de la Hidrovía**.

El taller virtual tuvo como objeto **informar acerca del marco institucional de la Hidrovía Paraguay-Paraná y presentar los principales hallazgos del estudio “Análisis de sustitución de combustibles del sistema de transporte fluvial de la Hidrovía Paraguay-Paraná” realizado por BID y Olade.**

La actividad contó con la participación de representantes de diferentes grupos claves de interés como ser gobiernos, empresas energéticas, empresas de transporte, astilleros, proveedores de tecnología, organismos internacionales, la banca multilateral y la sociedad civil.



## Reunión General Extraordinaria de IOGP

18 Y 19 DE NOVIEMBRE

ARPEL conformó la agenda de la Reunión General Extraordinaria realizada por **IOGP** (International Association of Oil & Gas Producers), llevada a cabo los días 18 y 19 de noviembre de forma virtual y abierta a todos los profesionales de sus empresas socias.

En primer lugar, el Secretario Ejecutivo (int.) de **ARPEL, Miguel Moyano**, integró el Panel dedicado a las Asociaciones, junto a Alexa Burr, vicepresidenta Segment Standards & Services – Global Industry Services, de **API**. La moderación estuvo a cargo de Wafik Beydoun, Director-Américas de **IOGP**.

La situación de las Asociaciones en el escenario de crisis provocado por la pandemia de Covid-19, los **desafíos y oportunidades para la Región en los próximos cinco años, y la colaboración de las Asociaciones con los actores locales**, sobre todo, en temas técnicos fueron los temas abordados en el panel.

En tanto, **Tiphaine Le Moënner**, participó en las dos sesiones dedicadas al Comité de Salud, incluyendo la gestión del COVID-19.

Moderadas por Hans Berg de **Shell**, Presidente del Comité de Salud de **IOGP**, cada sesión fue la oportunidad de intercambiar con la audiencia desde distintas perspectivas con la participación de Tony Cramp de **Shell**, del Subcomité de Seguridad Aérea; de Kirsty Walker de **Schlumberger**, y de Nico de Sadeleer de la **North Oil Company** (Qatar).

## V Semana de la Energía

NOVIEMBRE 2020



ARPEL participó el 25 de noviembre del Panel “Diálogo Inter Agencias”, realizado en el marco de la V Semana de la Energía.

El objetivo de la actividad fue desarrollar un conversatorio a nivel de las Agencias, Organismos Internacionales y Banca Multilateral con el propósito de **intercambiar criterios sobre las estrategias y acciones a seguir para construir espacios de diálogo, cooperación y trabajo coordinado**, que permita brindar un apoyo efectivo a la recuperación económica de los países a través del fortalecimiento del sector energético, con un abordaje integral de la problemática que involucre las realidades individuales de los países en el contexto de una región diversa y multifacética.

El panel estuvo integrado por Alfonso Blanco de **Olade**; Cristina Lobillo de la **Unión Europea**; Ariel Yépez del **BID**; Sthepanie Gil del **BM**; Mechthild Worsdorfer de la **IEA**; José Torón de **IRENA**; Jeannette Sánchez de **CEPAL**; Tulio Alves de **CIER**, y por Irene Alfaro de **ARPEL**. La moderación fue de Medardo Cadena de **Olade**.

## L Reunión de Ministros de Olade

NOVIEMBRE 2020

El 19 de noviembre tuvo lugar la 50ª Reunión de Ministros de Olade y ARPEL participó en calidad de Observador.

El encuentro, el cual se realizó en modalidad virtual, contó con una sesión inaugural en la cual participó el **Presidente saliente de República Dominicana** así como el **Presidente entrante a cargo de la República de Trinidad y Tobago**.

La agenda estuvo conformada además por la disertación del **Secretario Ejecutivo de Olade, Alfonso Blanco, conferencias magistrales y un espacio dedicado al diálogo ministerial**.

## Foro Internacional del Gas y Energía (FIGAS)

DICIEMBRE 2020



ARPEL fue parte del 12vo. Foro Internacional del Gas y Energía (FIGAS) con la participación del Secretario Ejecutivo interino , Miguel Moyano, en el panel “Situación de los mercados de gas en la región”, desarrollado en forma virtual el 1° de diciembre.

El panel estuvo conformado además por Felipe Villegas, Director **Navitas Consultores**; Alejandro Ponce, presidente de la **CBHE**, y Álvaro Ríos Roca, socio director de **Gas Energy Latam de Bolivia**. La moderación estuvo a cargo de Yussef Akly, presidente de la **SPE Bolivian Chapter**.

Moyano centró su disertación en **el escenario actual del gas natural a nivel internacional y regional**, y los **impactos que el COVID-19** está teniendo sobre las **inversiones en exploración y producción de hidrocarburos**, así como también alternativas para impulsar la recuperación basada en la experiencia que las Agencias de Hidrocarburos de la Región presentaron en la serie de Webinars que ARPEL organizó al respecto durante el año.



## Los entregables producidos durante 2020

están disponibles en la web de ARPEL ([www.arpel.org](http://www.arpel.org)), en la plataforma Innovarpel ([www.innovarpel.org](http://www.innovarpel.org)), y en las redes sociales: **Youtube, LinkedIn y Twitter.**

 @ARPEL\_Petroleo

 /company/arpel

 Canal ARPEL

### QUIÉNES SOMOS

SECRETARÍA EJECUTIVA DE ARPEL



**Miguel Moyano**

Relacionamiento con stakeholders  
Upstream



**Irene Alfaro**

Transiciones Energéticas  
Ductos y Terminales  
Cambio Climático



**Ricardo Buyatti**

Refinación y Digitalización



**Tiphaine Le Moenner**

Excelencia Operacional  
HSE  
Innovarpel



**Pablo Ferragut**

Gestión Sostenible  
Gas y Energía  
Talento Humano



**Hernán Vázquez**

ICT  
Digitalización y  
ciberseguridad



**Fernando Uberti**

Administración y Finanzas



**Gabriela Pritsch**

Relaciones Institucionales y  
Gestión Ejecutiva



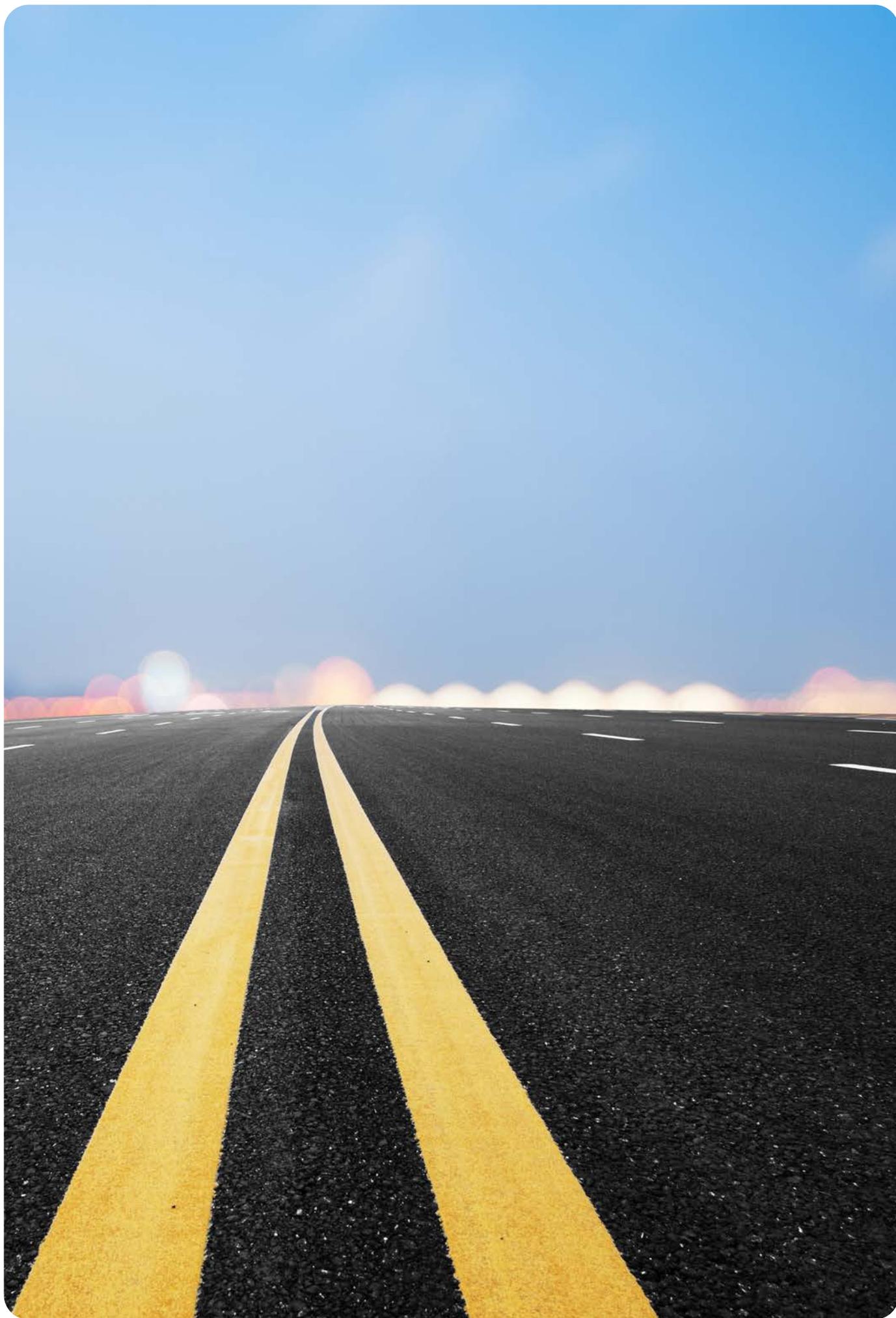
**María Eugenia Guzmán**

Comunicaciones



**Verónica Ferreira**

Cursos y Eventos



# Informe anual ARPEL 2020

Mayo de 2021

PUBLICACIÓN ARPEL N° IN01-2021



ARPEL es una asociación sin fines de lucro que nuclea a empresas e instituciones del sector petróleo, gas y biocombustibles en Latinoamérica y el Caribe. Fue fundada en 1965 como un vehículo de cooperación y asistencia recíproca entre empresas del sector, con el propósito principal de contribuir activamente a la integración y crecimiento competitivo de la industria y al desarrollo energético en la región.

Actualmente sus socios operan en más de 30 países de América Latina y el Caribe e incluyen a empresas operadoras nacionales e internacionales, proveedoras de tecnología, bienes y servicios para la cadena de valor, y a instituciones nacionales e internacionales del sector.



**Sede Regional:**

Av. Luis A. de Herrera 1248. WTC. Torre 2. Piso 7. Of. 717.

CP 11300. Montevideo, Uruguay

Tel: (+598) 2623-6993 | [info@arpel.org.uy](mailto:info@arpel.org.uy)

**[www.arpel.org](http://www.arpel.org)**